

EMRİNE VERMEK

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

emrine vermek *Deyim* 2) yararlanması için ayırmak.

ATASÖZLERİ VE DEYİMLER SÖZLÜĞÜ

(س خ ر) 42

İLGİLİ DEYİM:

tabi kılmak *Deyim* egemenliği altına almak, boyun eğdirmek, kendine uydurmak. (س خ ر) 42

اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ الثَّمَرَاتِ رِزْقًا لَكُمْ وَسَخَّرَ لَكُمْ الْفُلْكَ لِتَجْرِيَ فِي الْبَحْرِ بِأَمْرِهِ
وَسَخَّرَ لَكُمْ الْيَوْمَ وَاللَّيْلَ وَالنَّهَارَ

Allah, gökleri ve yeri yaratan ve gökten su indirip onunla size rızık olarak türlü ürünler çıkarandır. Ve onun emriyle gemileri, denizde **akıp gitmesi** için, **emrinize verendir**. İrmakları da **emrinize verendir**.

14/İBRAHİM-32

وَسَخَّرَ لَكُمْ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ دَائِبَيْنِ وَسَخَّرَ لَكُمْ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ

Düzenli seyreden güneşi ve ayı, **emrinize verdi**; geceyi ve gündüzü de **emrinize verdi**.

14/İBRAHİM-33

وَسَخَّرَ لَكُمْ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ وَالنُّجُومَ مُسَخَّرَاتٍ بِأَمْرِهِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ

O, geceyi, gündüzü, güneşi ve ayı sizin **emrinize verdi**. Yıldızlar da Allah'ın emri ile hareket ederler.

Şüphesiz ki bunlarda **aklını kullananlar** için pek çok ayetler vardır. 16/NAHİL-12

وَهُوَ الَّذِي سَخَّرَ الْبَحْرَ لِتَأْكُلُوا مِنْهُ لَحْمًا طَرِيًّا وَتَسْتَخْرِجُوا مِنْهُ حَبْلًا مَلْبُورًا وَنَارًا كَاتِبَةً وَاللَّهُ خَلَقَ الْفُلْكَ مَوَاجِرَ فِيهِ وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ

O, taze et yemeniz ve takınacağınız süs eşyası çıkarmanız için denizi sizin **emrinize verendir**. Gemilerin orada suyu yara yara gittiğini görürsün. (Bütün bunlar) Onun fazlından nasiplenmeniz ve şükretmeniz içindir. 16/NAHİL-14

إِنَّا سَخَّرْنَا الْجِبَالَ مَعَهُ يُسَبِّحْنَ بِالْعَشِيِّ وَالْإِشْرَاقِ

Bayraktar Bayraklı Meali

Doğrusu biz, dağları Dâvûd'un **emrine vermiştik**. Gece-gündüz onunla birlikte Allah'ı anmaktadırlar.

38/SAD-18

فَسَخَّرْنَا لَهُ الرِّيحَ تَجْرِي بِأَمْرِهِ رُحَاءً حَيْثُ أَصَابَ

Erhan Aktaş Meali

Bunun üzerine rüzgârı onun **emrine verdik**. Onun emri ile dilediği yere yumuşak bir esinti ile **akıp gidiyordu**. 38/SAD-36

اللَّهُ الَّذِي سَخَّرَ لَكُمْ الْبَحْرَ لِتَجْرِيَ الْفُلْكَ فِيهِ بِأَمْرِهِ وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ

Allah; kendi emriyle gemiler **akıp gidsin** ve onun fazlından ararsınız diye, denizi **emrinize verdi**.

Umulur ki şükredersiniz. 45/CASİYE-12

وَسَخَّرَ لَكُمْ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا مِنْهُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ

O, göklerde ve yerde ne varsa hepsini, kendi katından **emrinize vermiştir**. Elbette bunda düşünen bir toplum için ayetler vardır. 45/CASİYE-13